



**TRUNG TÂM KIỂM DỊCH Y TẾ
QUỐC TẾ TỈNH KHÁNH HÒA**

**QUY TRÌNH
KIỂM DỊCH Y TẾ ĐỐI VỚI
THI THỂ, HÀI CỐT, TRO CỐT**

Mã số: KD-QT-TTHCTC

Lần ban hành: 03

Ngày ban hành: 13/7/2022

LỊCH SỬ TÀI LIỆU

Ngày	Nội dung sửa đổi	Ghi chú
13/7/2022	Cập nhật Quy trình Kiểm dịch y tế đối với Thi thể, hài cốt, tro cốt ngày 22/8/2018 phù hợp với tình hình thực tế	

TÀI LIỆU NÀY ĐƯỢC PHÂN PHỐI TỚI

Nơi nhận	
1. Lãnh đạo đơn vị	<input checked="" type="checkbox"/>
2. Các khoa, phòng	<input checked="" type="checkbox"/>

	Người soạn thảo	Người kiểm tra	Người phê duyệt
Họ và tên	Bùi Đức Trung	Nguyễn Hữu Văn	Nguyễn Hiến
Chức vụ	Nhân viên khoa KDYT & QLSK	Trưởng khoa KDYT & QLSK	Phó Giám đốc
Chữ ký			



**QUY TRÌNH KIỂM DỊCH Y TẾ
ĐỐI VỚI THI THỂ, HÀI CỐT, TRO CỐT**

Mã số: KD-QT-TTHCTC

Lần ban hành: 03

I. MỤC ĐÍCH

- Tất cả các Kiểm dịch viên nắm được và tuân thủ đúng trình tự các bước trong quá trình thực hiện công tác chuyên môn tại các cửa khẩu trên địa bàn tỉnh Khánh Hòa.

- Đảm bảo công tác kiểm dịch y tế đối với thi thể, hài cốt, tro cốt đạt hiệu quả cao.

II. PHẠM VI VÀ ĐỐI TƯỢNG ÁP DỤNG

- Áp dụng trong công tác kiểm dịch y tế đối thi thể, hài cốt, tro cốt vận chuyển qua biên giới.

- Áp dụng cho toàn bộ cán bộ, nhân viên của Trung tâm Kiểm dịch y tế quốc tế tỉnh Khánh Hòa.

- Các cá nhân, tổ chức, đơn vị liên quan trong thực hiện công tác kiểm dịch y tế đối với thi thể, hài cốt, tro cốt.

III. TÀI LIỆU THAM KHẢO

Luật phòng, chống bệnh truyền nhiễm ngày 21 tháng 11 năm 2007;

Nghị định số 89/2018/NĐ-CP ngày 25 tháng 6 năm 2018 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng, chống bệnh truyền nhiễm về kiểm dịch y tế biên giới;

Quyết định số 14/2007/QĐ-BYT ngày 30 tháng 01 năm 2007 của Bộ Y tế về việc ban hành “Quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Trung tâm Kiểm dịch y tế tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương”.

IV. ĐỊNH NGHĨA VÀ TỪ VIẾT TẮT

1. Định nghĩa

Kiểm dịch viên y tế (KDVT) là người thực hiện các hoạt động kiểm dịch y tế thuộc tổ chức kiểm dịch y tế biên giới bao gồm công chức, viên chức, nhân viên y tế và được gọi chung là kiểm dịch viên y tế.

2. Từ viết tắt

KDVTQT: Kiểm dịch y tế quốc tế

KDVT&QLSK: Kiểm dịch y tế và Quản lý sức khỏe

KDVT: Kiểm dịch viên y tế

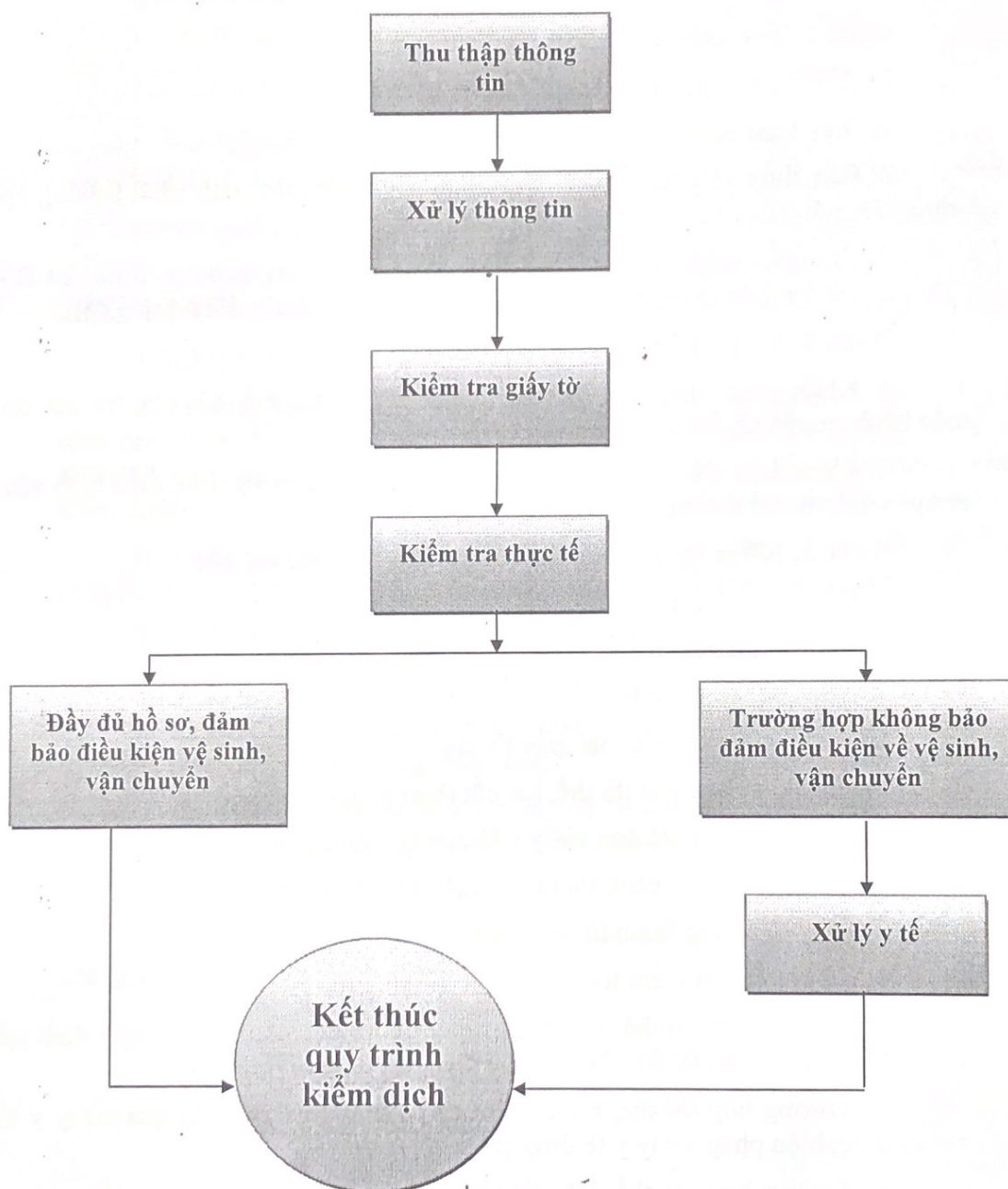
QT: Quy trình

**QUY TRÌNH KIỂM DỊCH Y TẾ
ĐỐI VỚI THI THỂ, HÀI CỐT, TRO CỐT**

Mã số: KD-QT-TTHCTC

Lần ban hành: 03

V. LƯU ĐỒ



VI. CÁC BƯỚC TIẾN HÀNH

Bước 1. Thu thập thông tin

KDVYT thu thập thông tin từ:

1. Giấy khai báo y tế thi thể, hài cốt, tro cốt (*đính kèm*).
2. Bản chụp giấy xác nhận đã qua xử lý y tế của nơi xuất phát (không áp dụng đối với tro cốt).
3. Giấy phép nhập cảnh thi thể, hài cốt về Việt Nam theo quy định của Bộ Ngoại giao và giấy tờ chứng minh tử vong (không áp dụng đối với tro cốt).

Bước 2. Xử lý thông tin

1. Không cho phép vận chuyển qua biên giới thi thể, hài cốt, tro cốt do mắc bệnh truyền nhiễm thuộc nhóm A.
2. Kiểm dịch viên y tế thực hiện giám sát tình trạng vệ sinh, điều kiện vận chuyển đối với thi thể, hài cốt, tro cốt.

Bước 3. Kiểm tra giấy tờ đối với thi thể, hài cốt, tro cốt

1. Đối tượng kiểm tra:

Tất cả các thi thể, hài cốt, tro cốt vận chuyển qua biên giới.

2. Loại giấy tờ kiểm tra:

KDVYT kiểm tra các loại giấy tờ sau:

- a) Giấy khai báo y tế thi thể, hài cốt (bao gồm cả tro cốt);
- b) Giấy xác nhận đã qua xử lý y tế của nơi xuất phát;
- c) Giấy phép nhập cảnh thi thể, hài cốt về Việt Nam;
- d) Giấy tờ chứng minh tử vong (đối với thi thể, hài cốt).

3. Xử lý kết quả kiểm tra:

a) Trường hợp thi thể, hài cốt, tro cốt có đủ các loại giấy tờ quy định tại khoản 2 bước này, KDVYT chuyển qua kiểm tra thực tế (bước 4).

b) Trường hợp thi thể, hài cốt không có giấy xác nhận đã qua xử lý y tế thì áp dụng biện pháp xử lý y tế theo quy định (bước 5).

c) Trường hợp thi thể, hài cốt không có một trong các loại giấy tờ quy định tại điểm b, c, d khoản 2 bước này, KDVYT đề nghị người khai báo y tế bổ sung.

**QUY TRÌNH KIỂM DỊCH Y TẾ
ĐỐI VỚI THI THỂ, HÀI CỐT, TRO CỐT**

Mã số: KD-QT-TTHCTC

Lần ban hành: 03

Bước 4. Kiểm tra thực tế đối với thi thể, hài cốt, tro cốt

1. Đối tượng kiểm tra:

Tất cả các thi thể, hài cốt, tro cốt vận chuyển qua biên giới.

2. Nội dung kiểm tra:

KDVYT thực hiện các nội dung sau:

- a) Đối chiếu nội dung khai báo y tế với thực tế bảo quản thi thể, hài cốt;
- b) Kiểm tra tình trạng vệ sinh, điều kiện vận chuyển theo quy định của Bộ trưởng Bộ Y tế.

3. Xử lý kết quả kiểm tra:

a) Trường hợp có đủ các loại giấy tờ quy định tại khoản 2, bước 3, bảo đảm điều kiện về vệ sinh, vận chuyển theo quy định của Bộ trưởng Bộ Y tế; KDVYT dán tem niêm phong (đối với hài cốt, tro cốt) và cấp giấy chứng nhận kiểm dịch y tế thi thể, hài cốt, tro cốt kết thúc quy trình kiểm dịch (đính kèm).

b) Trường hợp thi thể, hài cốt không bảo đảm điều kiện về vệ sinh, vận chuyển theo quy định thì áp dụng biện pháp xử lý y tế theo quy định bước 5.

Bước 5. Xử lý y tế đối với thi thể, hài cốt

Căn cứ kết quả kiểm tra thực tế, KDVYT:

a) Thực hiện hoặc phối hợp với đơn vị có liên quan xử lý y tế theo quy định của pháp luật về mai táng, hỏa táng;

b) Cấp giấy chứng nhận kiểm dịch y tế đối với thi thể, hài cốt sau khi hoàn thành việc xử lý y tế quy định tại điểm a khoản này.

VII. XEM XÉT SỬA ĐỔI

Quy trình này sẽ cập nhật, xem xét sửa đổi tùy vào tình hình thực tế và các quy định có liên quan.

**QUY TRÌNH KIỂM DỊCH Y TẾ
ĐỐI VỚI THI THỂ, HÀI CỐT, TRO CỐT**

Mã số: KD-QT-TTHCTC

Lần ban hành: 03

**GIẤY KHAI BÁO Y TẾ
THI THỂ, HÀI CỐT, TRO CỐT**
Health Quarantine Declaration of Corpse, Bones, Body ash

Họ tên người khai/Name of declarant

Địa chỉ/Address.....

Quan hệ với người chết/Declarant's relation to deceased.....

Họ tên người chết/Name of deceased..... Nam/Male ☐ Nữ/Female ☐

Ngày sinh/Date of birth..... Ngày chết/Date of death.....

Quốc tịch/Nationality..... Nơi chết/Place of death

Nguyên nhân chết (nếu là thi thể)/Cause of death (for corpse only).....

Chuyển từ/Transported from..... Đến/Arrival.....

Có xác nhận đủ điều kiện về sinh thi thể không? Is there an official letter of local of authorized unit confirming on sanitary of corpse?

Có/Yes ☐ Không/No ☐

Tôi xin cam đoan những lời khai trên là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm về lời khai này/I certify that the declaration given on this form is correct and complete to the best of my knowledge and belief.

Ngày tháng năm
Date (dd/mm/yyyy)

Người khai (ký, ghi họ và tên)
Signature and fullname of the
declarant

Ngày /Date:.....giờ /hour

Ý kiến của kiểm dịch viên/ Recommendation of health quarantine officer.....

Kiểm dịch viên/ health quarantine officer.....

Ký và đóng dấu/ Signature and stamp.....

**QUY TRÌNH KIỂM DỊCH Y TẾ
ĐỐI VỚI THI THỂ, HÀI CỐT, TRO CỐT**

Mã số: KD-QT-TTHCTC

Lần ban hành: 03

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness

Số/No /

Ngày tháng năm

Date (dd/mm/yyyy)

**GIẤY CHỨNG NHẬN KIỂM DỊCH Y TẾ
THI THỂ, HÀI CỐT, TRO CỐT**

Health Quarantine Certificate of Corpse, Bones, Body ash

Họ tên người khai/Name of declarant.....

Địa chỉ/Address

Quan hệ với người chết/Declarant's relation to deceased.....

Họ tên người chết/Name of deceased..... Nam/Male ☐ Nữ/Female ☐

Ngày sinh/Date of birth..... Ngày chết/Date of death.....

Quốc tịch/Nationality..... Nơi chết/Place of death.....

Nguyên nhân chết (nếu là thi thể)/Cause of death (for corpse only).....

Chuyến từ/Transported from..... Đến/Arrival

Căn cứ Nghị định số 89/2018/NĐ-CP ngày tháng năm 2018 của Chính phủ Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng, chống bệnh truyền nhiễm về kiểm dịch y tế biên giới và sau khi xem xét các giấy tờ liên quan theo quy định hiện hành, kết quả kiểm tra y tế, kết quả xử lý y tế, tổ chức kiểm dịch y tế biên giới cho phép chuyên chở qua biên giới thi thể, hài cốt, tro cốt này từ đến qua cửa khẩu.

Based on Decree No 89/2018/ND-CP of the Government of Viet Nam dated dd/mm/2018 on implementing the Law on Prevention and Control of Infectious Diseases and the related documents conformed to current regulations, results of the sanitary examination, results of the treatment, the Border Health Quarantine Unit issues a Certificate for import - export of this Corpse, Bones, Body ash from to through border gate of

Kiểm dịch viên y tế/ ký và đóng dấu

Health Quarantine Officer/ Signature and stamp

Ngày hiệu lực: 13/7/2022